

ПОЛОСКИ ШЛИФОВАЛЬНЫЕ И СЕПАРАЦИОННЫЕ

ПОЛОСКИ ШЛИФОВАЛЬНЫЕ

ПОЛОСКИ СЕПАРАЦИОННЫЕ

ПОЛОСКИ АЛМАЗНЫЕ

ПЛАСТИНЫ ДЛЯ УДАЛЕНИЯ ЗУБНОГО КАМНЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изделия в пластиковых упаковках храните вдали от нагревательных приборов во избежание нарушения упаковки.

ПОЛОСКИ ШЛИФОВАЛЬНЫЕ

Набор полосок шлифовальных стоматологических с двумя различными абразивными слоями ПШ-«TOP BM» (полоски №№ 1.050, 1.051, 1.052, 1.053, 1.054, 1.055) предназначен для применения в стоматологической практике для шлифования и полирования труднодоступных поверхностей зуба при обработке пломб из композитных материалов и применяется в стоматологических отделениях клиник, больниц, поликлиник и стоматологических кабинетах.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И СТЕРИЛИЗАЦИЯ

1. Вскрыть упаковку

2. Удостовериться в отсутствии:

- признаков нарушения целостности (в том числе сколов и трещин, отслаивания абразивного слоя),
- загрязнений.

3. При наличии риска загрязнения провести стерилизацию по схеме:

1) поместить полоску в 2% раствор бикарбоната натрия (70°C, 15 мин) время от времени перемешивая раствор,

2) промыть полоску в дистиллированной воде,

3) высушить при комнатной температуре,

4) поместить полоску в 6% раствор пероксида водорода (комнатная температура, 360 мин или 50°C 180 мин).

Возможна стерилизация в стандартном автоклаве при 121°C, 20 мин.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1) Не используйте моющие или дезинфицирующие средства, содержащие сильные щелочи (pH>9), сильные кислоты (pH<4), фенолы или иодофоры, пероксид водорода, галогенсодержащие гидрокарбонаты, сильные окислители, органические растворители, альдегиды.

2) Не используйте средства с высоким содержанием хлора, средства, содержащие щавелевую кислоту.

3) Тщательно высушите изделия перед стерилизацией.

4) Следуйте инструкциям производителя стерилизационного оборудования.

5) Не размещайте изделия в стерилизаторе вместе с изделиями, изготовленными из алюминия, латуни и меди во избежание электролитической коррозии металла.

6) Не используйте / не стерилизуйте изделие со следами повреждения поверхности.

7) Не оставляйте изделия в жидкой среде дольше 3 часов.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Введите полоску вручную в межзубное пространство.

2. Перемещая полоску вручную, проведите полирование интерпроксимальных и придесневых поверхностей реставрации. Аппроксимальные поверхности рекомендуется полировать сразу после удаления матричной системы и клина, пока между зубами сохраняется небольшое расстояние.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Не используйте полоски повторно. В случае повторного использования полосок возможно возникновение следующих рисков:
 - инфицирование тканей во рту пациента,
 - повреждение мягких тканей частицами оксида алюминия вследствие вероятной осыпаемости полоски.
2. При шлифовании сохраняйте поверхности пломбы и полоски сухими. Сухая поверхность обеспечит более гладкое шлифование.
3. Между сменой полосок реставрацию следует промывать водой для удаления частиц абразива: неудаленные частицы абразива могут поцарапать поверхность реставрации.
4. Во избежание перегрева твердых тканей зуба при полировании рекомендуется охлаждать зуб воздухом.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

Соблюдайте порядок использования полосок – нарушение порядка может снизить качество шлифования. Эффект полирования достигается использованием полосок всех четырех типов абразивности.

ПОЛОСКИ СЕПАРАЦИОННЫЕ

Полоски сепарационные предназначены для изоляции контактных поверхностей соседних зубов друг от друга при препарировании и пломбировании; для подготовки места постановки изолирующего элемента (клампа, завесы для «коффердама», матрицы или полоски) путем очистки межзубного промежутка от зубного камня и пломбировочного материала.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И СТЕРИЛИЗАЦИЯ

1. Вскрыть упаковку
2. Удостовериться в отсутствии:
 - признаков нарушения целостности (в том числе сколов и трещин),
 - следов ржавчины или загрязнений.
3. При наличии риска загрязнения провести дезинфекцию, предстерилизационную очистку и стерилизацию согласно МУ 287-113-00: обработка в 5% растворе Аламинала в течение 60 минут при температуре не менее 18°C с последующей стерилизацией в паровом стерилизаторе при температуре 134°C в течение 5 мин.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- 1) Не используйте моющие или дезинфицирующие средства, содержащие сильные щелочи ($\text{pH} > 9$), сильные кислоты ($\text{pH} < 4$), фенолы или иодофоры, пероксид водорода, галогенсодержащие гидрокарбонаты, сильные окислители, органические растворители, альдегиды.
- 2) Не используйте средства с высоким содержанием хлора, средства, содержащие щавелевую кислоту.
- 3) Тщательно выслушите изделия перед стерилизацией.
- 4) Следуйте инструкциям производителя стерилизационного оборудования.
- 5) Не размещайте изделия в стерилизаторе вместе с изделиями, изготовленными из алюминия, латуни и меди во избежание электролитической коррозии металла.
- 6) Не используйте / не стерилизуйте изделие со следами ржавчины или повреждения поверхности.
- 7) Не оставляйте изделия в жидкой среде дольше 3 часов.
- 8) Не используйте изделия повторно. В случае повторного использования возможно возникновение инфицирование тканей во рту пациента.
- 9) Не допускается перегибание полоски с диаметром сгиба менее 3 мм – возможна поломка изделия.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Полоски сепарационные №1.382, №1.383

Постановка вручную

1. Ввести вручную прямую или предварительно изогнутую полоску в межзубный промежуток.
2. Зафиксировать в случае необходимости клином фиксирующим изолирующим или фиксатором кольцевым.
3. Провести необходимые стоматологические манипуляции.
4. Извлечь полоску рукой или щипцами типа крампонных.

Постановка с использованием фиксаторов щелевых

1. Ввести вне полости рта края полоски в щели фиксатора.
2. Отрегулировать размер образовавшейся петли.
3. Загнуть свободные концы полоски.
4. Надеть петлю на зуб.
5. В случае необходимости зафиксировать полоску клином фиксирующим изолирующим или фиксатором кольцевым.
6. Провести необходимые стоматологические манипуляции.
7. Отделить фиксатор щелевой от полоски.
8. Извлечь полоску рукой или щипцами типа крампонных.

Полоски сепарационные зубчатые №1.384(1), №1.384(2)

ПОРЯДОК РАБОТЫ с держателем полосок сепарационных №1.389

1. Вне полости рта пациента насадить полоску отверстием на палец дуги держателя (зубчатый край полоски следует ориентировать в сторону от дуг держателя).
2. Обернуть полоску вокруг обеих дуг держателя «восьмеркой».
3. Насадить полоску вторым отверстием на палец противоположной дуги.
4. Натянуть полоску, вращая ручку держателя.
5. Ввести держатель с полоской в межзубный промежуток.
6. Провести обработку межзубного промежутка полоской.
7. Вывести держатель с полоской из полости рта.
8. Ослабить натяжение, вращая ручки держателя, и удалить полоску.

ПОРЯДОК РАБОТЫ с держателями полосок сепарационных №1.369, №1.369В, №1.369С

1. Вне полости рта пациента вставить полоску в щели держателя.
2. Затянуть стяжные винты ключом №1.369K.
3. Натянуть полоску, вращая гайку между дуг держателя.
4. Вставить и зафиксировать держатель в ручке №1.107, или №1.108, или №1.109.
5. Ввести держатель с полоской в межзубный промежуток.
6. Возвратно-поступательными движениями провести очистку межзубного промежутка от зубного камня или пломбировочного материала.
7. Вывести держатель с полоской из полости рта.
8. Ослабить натяжение полоски, вращая гайку, удалить полоску, разъединить держатель и ручку.

ПОРЯДОК РАБОТЫ с держателем полосок сепарационных щелевым №1.369AB

1. Вне полости рта пациента вставить полоску, отступив от края 2-3мм, в фигурную щель держателя до упора.
2. Заломить короткий конец наружу держателя.
3. Заломить длинный конец в сторону второй части держателя.
4. Вставить полоску во вторую figurную щель до упора.
5. Заломить свободный конец наружу держателя.
6. Вращая гайку, натянуть полоску. При необходимости, воспользоваться ключом №1.369K.
7. Вставить и зафиксировать держатель в ручке №1.107, или №1.108, или №1.109.
8. Ввести держатель с полоской в межзубный промежуток.
9. Возвратно-поступательными движениями провести очистку межзубного промежутка от зубного камня или пломбировочного материала.
10. Вывести держатель с полоской из полости рта.
11. Ослабить натяжение полоски, вращая гайку.

12. Последовательно извлечь края полоски из щелей наружу, разъединить держатель и ручку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При работе с ключом №1.369К избегайте излишних усилий при затягивании.

Полоски сепарационные крупнозернистые № 1.385С1, № 1.385С2, полоски сепарационные среднезернистые № 1.385М1, № 1.385М2, полоски сепарационные мелкозернистые № 1.385F1, № 1.385F2, полоски сепарационные перфорированные крупнозернистые №2.385С1, № 2.385С2, полоски сепарационные перфорированные среднезернистые №2.385М1, №2.385М2, полоски сепарационные перфорированные мелкозернистые № 2.385F1, № 2.385F2

ПОРЯДОК РАБОТЫ с держателем полосок №1.389

1. Вне полости рта пациента насадить полоску отверстием на палец дуги держателя.
2. Обернуть полоску вокруг обеих дуг держателя «восьмеркой».
3. Насадить полоску вторым отверстием на палец противоположной дуги.
4. Натянуть полоску, вращая ручку держателя.
5. Ввести держатель с полоской в межзубный промежуток.
6. Возвратно-поступательными движениями провести очистку межзубного промежутка от зубного камня или пломбировочного материала.
7. Вывести держатель с полоской из полости рта.
8. Ослабить натяжение, вращая ручки держателя, и удалить полоску.

ПОРЯДОК РАБОТЫ с держателем полосок сепарационных №1.369, №1.369В, №1.369С

1. Вне полости рта пациента вставить полоску в щели держателя.
2. Затянуть стяжные винты ключом №1.369К.
3. Натянуть полоску, вращая гайку между дуг держателя.
4. Вставить и зафиксировать держатель в ручке №1.107, или №1.108, или №1.109.
5. Ввести держатель с полоской в межзубный промежуток.
6. Возвратно-поступательными движениями провести очистку межзубного промежутка от зубного камня или пломбировочного материала.
7. Вывести держатель с полоской из полости рта.
8. Ослабить натяжение полоски, вращая гайку, удалить полоску, разъединить держатель и ручку.

ПОРЯДОК РАБОТЫ с держателем полосок сепарационных щелевым №1.369АВ

1. Вне полости рта пациента вставить полоску, отступив от края 2-3мм, в фигурную щель держателя до упора.
2. Заломить короткий конец наружу держателя.
3. Заломить длинный конец в сторону второй части держателя.
4. Вставить полоску во вторую фигурную щель до упора.
5. Заломить свободный конец наружу держателя.
6. Вращая гайку, натянуть полоску. При необходимости, воспользоваться ключом №1.369К.
7. Вставить и зафиксировать держатель в ручке №1.107, или №1.108, или №1.109.
8. Ввести держатель с полоской в межзубный промежуток.
9. Возвратно-поступательными движениями провести очистку межзубного промежутка от зубного камня или пломбировочного материала.
10. Вывести держатель с полоской из полости рта.
11. Ослабить натяжение полоски, вращая гайку.
12. Последовательно извлечь края полоски из щелей наружу, разъединить держатель и ручку.

Рекомендации по работе

При невозможности ввести в межзубный промежуток полоску сепарационную крупнозернистую (перфорированную) №1.385С1, №1.385С2 (№2.385С1, №2.385С2) или полоску сепарационную среднезернистую (перфорированную) № 1.385М1, №1.385М2 (№ 2.385М1, №2.385М2), или полоску сепарационную мелкозернистую (перфорированную) №1.385F1, №1.385F2 (№2.385F1, №2.385F2) обработку межзубного промежутка начинают с установки в держатель полоски сепарационной зубчатой №1.384(1) или №1.384(2) и обработки промежутка этой полоской.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При работе с ключом №1.369К избегайте излишних усилий при затягивании.

ПОЛОСКИ АЛМАЗНЫЕ

Полоски алмазные крупнозернистые № 1.150, № 1.150(3), полоски алмазные среднезернистые № 1.151, № 1.151(3), полоски алмазные мелкозернистые № 1.152, № 1.152(3), полоски алмазные перфорированные крупнозернистые № 2.150, № 2.150(3), полоски алмазные перфорированные среднезернистые № 2.151, № 2.151(3), полоски алмазные перфорированные мелкозернистые № 2.152, № 2.152(3) предназначены для подготовки места постановки изолирующего элемента (клампа, завесы для «коффердама», матрицы или полоски) путем очистки межзубного промежутка от зубного камня и пломбировочного материала.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И СТЕРИЛИЗАЦИЯ

1. Вскрыть упаковку

2. Удостовериться в отсутствии:

- признаков нарушения целостности (в том числе сколов и трещин),
- следов ржавчины или загрязнений.

3. При наличии риска загрязнения провести дезинфекцию, предстерилизационную очистку и стерилизацию согласно МУ 287-113-00: обработка в 5% растворе Аламинола в течение 60 минут при температуре не менее 18°C с последующей стерилизацией в паровом стерилизаторе при температуре 134°C в течение 5 мин.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1) Не используйте моющие или дезинфицирующие средства, содержащие сильные щелочи ($\text{pH}>9$), сильные кислоты ($\text{pH}<4$), фенолы или иодофоры, пероксид водорода, галогенсодержащие гидрокарбонаты, сильные окислители, органические растворители, альдегиды.

2) Не используйте средства с высоким содержанием хлора, средства, содержащие щавелевую кислоту.

3) Тщательно высушите изделия перед стерилизацией.

4) Следуйте инструкциям производителя стерилизационного оборудования.

5) Не размещайте изделия в стерилизаторе вместе с изделиями, изготовленными из алюминия, латуни и меди во избежание электролитической коррозии металла.

6) Не используйте / не стерилизуйте изделие со следами ржавчины или повреждения поверхности.

7) Не оставляйте изделия в жидкой среде дольше 3 часов.

8) Не используйте изделия повторно. В случае повторного использования возможно возникновение инфицирование тканей во рту пациента.

9) Не допускается перегибание полоски с диаметром сгиба менее 3 мм – возможна поломка изделия.

ПОРЯДОК РАБОТЫ с держателями полосок поперечными №1.106, №1.106A, №1.106B

1. Вне полости рта пациента вставить полоску, отступив от края 2-3мм, в фигурную щель держателя до упора.

2. Заломить короткий конец наружу держателя.

3. Заломить длинный конец в сторону второй части держателя.

4. Сжать держатель до необходимой ширины.

5. Вставить полоску во вторую фигурную щель до упора.

6. Заломить свободный конец наружу держателя.

7. Натянуть полоску, отпустив держатель (№1.106), или переместив скобу (№1.106A), или вращая гайку (№1.106B).

8. Проверить надежность фиксации полоски.

9. При необходимости – обрезать длинный край полоски, оставив 2мм полоски далее излома.

10. Ввести держатель с полоской в межзубный промежуток.

11. Возвратно-поступательными движениями провести очистку межзубного промежутка от зубного камня или пломбировочного материала.

12. Вывести держатель с полоской из полости рта.
13. Сжать держатель вручную (№1.106), или переместив скобу (№1.106A), или вращая гайку (№1.106B).
14. Последовательно извлечь края полоски из щелей наружу.

ПОРЯДОК РАБОТЫ с держателем полосок продольных №1.105В, №1.105АВ

1. Вне полости рта пациента, вращая гайку, установить необходимое расстояние между щелями держателя.
2. Вставить полоску, отступив от края 2-3мм, в фигурную щель держателя до упора.
3. Заломить короткий конец наружу держателя.
4. Заломить длинный конец в сторону второй части держателя.
5. Вставить полоску во вторую фигуруную щель до упора.
6. Заломить свободный конец наружу держателя.
7. Вращая гайку, натянуть полоску. При необходимости, воспользоваться ключом №1.369К.
8. Повторить пункты 1-7 для второй стороны держателя №1.105АВ.
9. Ввести держатель с полоской в межзубный промежуток.
10. Возвратно-поступательными движениями провести очистку межзубного промежутка от зубного камня или пломбировочного материала.
11. Вывести держатель с полоской из полости рта.
12. Ослабить натяжение полоски, вращая гайку.
13. Последовательно извлечь края полоски из щелей наружу.
14. Повторить пункты 12-13 для второй стороны держателя №1.105АВ.

Рекомендации по работе

При невозможности ввести в межзубный промежуток полоску алмазную крупнозернистую № 1.150, №1.150(3), перфорированную №2.150, №2.150(3) или полоску алмазную среднезернистую крупнозернистую №1.151, №1.151(3), перфорированную №2.151, №2.151(3), или полоску сепарационную мелкозернистую крупнозернистую №1.152, №1.152(3), перфорированную №2.152, №2.152(3) обработку межзубного промежутка начинают с установки в держатель полоски сепарационной зубчатой №1.384(1) или №1.384(2) и обработки промежутка этой полоской.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При работе с ключом №1.369К избегайте излишних усилий при затягивании.

ПЛАСТИНЫ ДЛЯ УДАЛЕНИЯ ЗУБНОГО КАМНЯ

Пластины для удаления зубного камня №1.386 предназначены для подготовки места постановки изолирующего элемента (клампа, завесы для «коффердама», матрицы или полоски) путем очистки межзубного промежутка от зубного камня.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И СТЕРИЛИЗАЦИЯ

1. Вскрыть упаковку
2. Удостовериться в отсутствии:
 - признаков нарушения целостности (в том числе сколов и трещин),
 - следов ржавчины или загрязнений.
3. При наличии риска загрязнения провести дезинфекцию, предстерилизационную очистку и стерилизацию согласно МУ 287-113-00: обработка в 5% растворе Аламинола в течение 60 минут при температуре не менее 18°C с последующей стерилизацией в паровом стерилизаторе при температуре 134°C в течение 5 мин.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- 1) Не используйте моющие или дезинфицирующие средства, содержащие сильные щелочи ($\text{pH}>9$), сильные кислоты ($\text{pH}<4$), фенолы или иодофоры, пероксид водорода, галогенсодержащие гидрокарбонаты, сильные окислители, органические растворители, альдегиды.

- 2) Не используйте средства с высоким содержанием хлора, средства, содержащие щавелевую кислоту.
- 3) Тщательно высушите изделия перед стерилизацией.
- 4) Следуйте инструкциям производителя стерилизационного оборудования.
- 5) Не размещайте изделия в стерилизаторе вместе с изделиями, изготовленными из алюминия, латуни и меди во избежание электролитической коррозии металла.
- 6) Не используйте / не стерилизуйте изделие со следами ржавчины или повреждения поверхности.
- 7) Не оставляйте изделия в жидкой среде дольше 3 часов.
- 8) Не используйте изделия повторно. В случае повторного использования возможно возникновение инфицирование тканей во рту пациента.
- 9) Не допускается перегибание полоски с диаметром сгиба менее 3 мм – возможна поломка изделия.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Ввести плоский конец пластины в межзубный промежуток, ориентируя плоскость с выступающей перфорацией в сторону, подлежащую обработке.
2. Протянуть плоский конец до попадания перфорированной части в межзубный промежуток.
3. Провести обработку межзубного промежутка, возвратно-поступательным движением перемещая пластину, удерживая концы пластины разными руками.
4. Удалить пластину из полости рта.